CONTENTS

SIMINA BADEA
Equivalence in Translation – Errors Occurring in Search of the Right Equivalent 7

DENISA BĂRBUCEANU
Agriculture Terminology and Language Industries. A Teaching-Oriented Perspective 16

IRINA JANINA BONCEA
Error Patterns as Learning Sources in ESP 22

CRISTINA-EUGENIA BURTEA-CIOROIANU
Analysis of Frequent Errors while Learning Romanian as a Foreign Language 33

MĂDĂLINA CERBAN
Mistakes in Identifying Transitive Structures within a Functional Framework 42

CRISTINA-ALEXANDRA DRĂGOI
What Is to Be Qualified as Error with Regard to the Process of Translating? 50

VALENTINA-MAGDALENA DROCAN
Errors in *Arab Spring News* Translated into Romanian 63

ATTILA IMRE
Correcting Dictionary Errors 76

ELENA MĂRĂSCU
The Role of Literature in English Grammar Learning 85

IOANA MURAR
A Review of Concepts in Error Analysis Theory 92

PATRICK MURPHY
Avoiding Error in Foreign Language Learning: Communicative Competence through Developing Vocabulary on a Need-to-know Basis 106

DIANA OȚĂT
Context-Sensitive Collocations and Translation Errors in the Framework of Multilingual Legal Systems 124

ANCA PĂUNESCU
A Co-Action and Intercultural Perspective in Teaching Romanian as a Foreign Language 137

CLAUDIA PISOSCHI
Errors and Error-Making in E. Albee's *Who's Afraid of Virginia Woolf?* 146

GEORGIANA REISS
Translation Procedures as Means of Achieving Flawless EU Translations. A Corpus-Based Analysis 159

ALINA REȘCEANU
Restrictive Relative Clauses in English and Romanian: Reconstruction for Binding and Principle C Effects 177

ANA-MARIA TRANTESCU
Mental Representations, Contextual Reference and Ambiguity 190

TITELA VÎLCEANU
Crafting Error-Free Translation of Wine Advertisements. An Exercise in Deriving Implicature 204

ANNE-LISE WIE
Oral Narrations – Where "Errors" are the Foundation for Creativity 217